



VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!



VÖRÖS LOBOGO

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX.
évfolyam
8943. szám
8 oldal 30 baht
Kedd
1973.
december 25.

Eredmények az ésszerű energia- és tüzelőanyag-gazdálkodás terén

Országsszerte nagy visszhangot keltettek az ésszerű és takarékos energia- és tüzelőanyag-gazdálkodás terén tett intézkedések.

A Rovinari-Rogojelu-i hőerőmű építételepéről jött értesülések szerint az energetikusok, miután kétmilliárd kilowattórát állítottak elő az országos energetikai rendszer számára, még 26 millió kilowattóra termeléséhez elegendő tüzelőanyagot takarítottak meg, és túlteljesítették ideai felajánlásukat.

A párt átfogó akciója keretében azonban nemcsak a többlettermelés, hanem a takarékos gazdálkodás is igen fontos. A Constatai Villanyelosztó Vállalat energetikusai ennek jegyében 7 millió kilowattóra energiát takarítottak meg, és ezt év végéig több mint 10 millióra kívánják emelni.

Nem maradtak el a szállítási dolgozók sem. A kolozsvári tartományi vasútgazgatóság pártbizottságának kezdeményezésére több mint 100 javaslat alapján tanulmányt állítottak össze és ennek birtokában csaknem 3,5 millió lejt kívánnak megtakarítani. A galati-i igazgatóság dolgozói csupán november hónapban 100 tonna konvencionális tüzelőanyaggal szorították le a fogyasztást, amely a január-október közötti időszak havi átlagához viszonyítva 30 százalékkal kisebb volt.

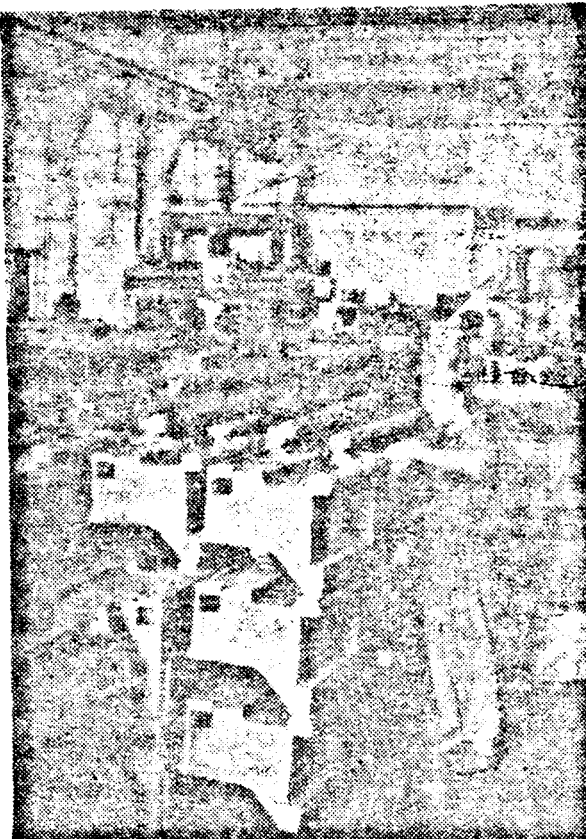
Az autóközlekedési fővállalat szintén szép eredményeket mondhat magáénak. A fővállalat dolgozói, a kommunisták takarékosági felhívására válaszul, több értékes javaslatot tettek. Ezek alapján átfogó tanulmányt állítottak össze, amely

egyebek között előírja az üresjáratok kiküszöbölését, az elektronikus adatfeldolgozási módszerek használatát, továbbá optimalizálási számításokat. Az előirányzatok teljesítése révén a jövő év első negyedében 5100 tonna benzinnel és 2000 tonna motorinnal kívánnak többet megtakarítani, mint az idén egész esztendőben.

A Cimpulung Muscel-i Gépgyár szakemberei automatákat szerkesztettek az elektromos meghajtású gépek és berendezések önműködő kikapcsolására. Ennek folytán, valamint más intézkedések révén körülbelül 2,5 millió kilowattóra villanyenergiát fognak megtakarítani.

Brassóból azonban vegyes hírek érkeztek. Míg a Tractorul, az Electroprecizia, a Cellulóz- és Papírgyár, a Tüzelőanyag-tüzemcsoporthoz együttesen több mint 34 millió kilowattóra villanyenergiát takarított meg, a Tehergépkocsi-gyárban, a Hidromecanicában, a Temeliában és egyes könnyűipari egységekben az előirányzott fogyasztásokat meghaladták.

(Agerpres)



Az Aradi Esztergápadgyár nehézgépmunkáló részlegének dolgozói is nagy lendülettel tevékenykednek azért, hogy növeljék a vállalat ez évi terven felüli teljesítését és ilyen módon is hozzájáruljanak az öt éves terv határidő előtti megvalósításához.

(CANCIU MARCEL felvétele)

Holtversenyben az első helyen

Kitűnő hangversennyel bizonyította ismét az Arad Municipiumi Művelődési Ház Emil Monția kamarakórusa, hogy az ország egyik legjobb hasonló együttese. A temesvári opera termét megtöltő közönség hosszasan ünnepelte a szomszéd város képviselőjét, s vasárnap délután bizonyára nagyon sok aradi zenebarát vagy akár csak egyszerű szurkoló is élénk figyelemmel kísérte a Monția kórus szereplését a Dal a hazának kórusverseny döntőjének második addásán, amelynek műsorában elsőként lépett fel az aradi kamarakórus. Közvetlen ellenfele a Suceavai Szakszervezeti Művelődési Ház együttese volt.

A Fluerăş Gheorghe karmester vezetésével fellépő aradi énekkar már négy kórusműből álló versenyrepertóriumának legelső számával megnyugtatót: a nagy tét ellenére is rendkívül magabiztosan, tisztán intonációval, a finom árnyalatok

értékesítésével énekelt s teljesítménye a továbbiakban sem csökkent. Miután a suceavai vetélytársai is meghallgattuk,

Nagyszerűen szerepelt az Emil Monția kamarakórus a Dal a hazának országos döntőjében

úgy éreztük: az aradi énekkar megnyerte kettejük párharcát. És valóban, a csupa nagynevű zeneszerzőből, muzikológusból álló zsűri nyolc tagja maximálisan (tízre), kettő 9,75-re értékelte a kórus teljesítményét, majd az utóbbiak egyike helyesbített: 10-re emelt. A lehetséges 100-

ból tehát az Emil Monția énekkar 99,75 pontot szerzett és ezzel jelenleg — miután az országos döntőben szereplő hat kórus közül négy már hangversenyzett — holtversenyben a Iași-i kamarakórusal az első helyen áll. A döntő utolsó akkordjára a jövő évben, január 6-án, vasárnap kerül sor. A még nem szerepelt ellenfelek a bukaresti és szatmári kamarakórusok.

Az országos elsőség és a helyezések sorrendje tehát még nem dőlt el véglegesen. Azt azonban már most biztosan állíthatjuk, hogy az aradi kamarakórus legalább a harmadik helyen végez, de az első vagy második helyhez lúzlott remények sem indokolatlanok. Egyre ismeretlenebbé váló kamarakórusunk nagyszerűen szerepelt és az első három hely bármelyikén is végez, továbbá öregbítette nemcsak a saját, de megyénk kulturális hírnevét is.

Gratulálunk!

Lapunk tartalmából:

- Elgondolkozásra készítő ranglisták (II. oldal)
- Tanyák a hóban (III. oldal)
- A pionírok kulturális versenyének megyei szakasza (IV. oldal)
- A szocialista demokrácia — közéletünk valósága (V. oldal)

Tempora mutantur... — ismerik sokan ezt a latin közmondást, de akadnak, akik a változást inkább csak külsőségeken érzékelik.

Persze, számba venni azt, ami azonnal szemünkbe ölik, ez is jó szokás: hány és hány lakónegyed, középület emelkedett municipiumunkban; megújodott központjával, könnyűipari létesítményével, fejlődő közművesedésével, új üzleteivel miként vált méltóvá városi rangra emeléséhez például Ineu; mekkora termést érnek el a pécskai, a peregi, a dorobánci termelőszövetkezetek... Egyszóval van mit tudomásul vennünk, és jó tudnunk: előttünk áll a lehetőség arra, hogy egyre merészebb ívelésű terveket ültessünk gyakorlatba.

Nem egyszerű változásoknak vagyunk hát tanúi, részesei, hanem az egész ország gyors ütemű fejlődésének, amely egyre derűsebb teszi életünket.

Már eddig is száz meg száz feladatot oldottunk meg. Ez azt jelentheti, hogy csökkentek gondjaink?

Ha a fejlődés valóra váltott tanújelei

érdekelnének csupán, azt mondhatnók, hogy igen.

De jól tudjuk, merre tartunk és mi mindent akarunk még tenni. És amit szervezésileg, munkastílusban tegnap, tegnapelőtt még megfellelőnek váltunk, az ma vagy holnap már nem mindenben bi-

zonyul kielégítőnek. Korántsem elég csupán arra figyelni, hogy pótoljuk az előrehaladásunk során itt-ott keletkezett hézagokat; hogy felszámoljuk az elkövetett hibákat.

A jónál is jobbat akarni és cselekedni, a márt gyümölcsözőbbé tenni a tegnapiat, az újat felkarolni és összhangba hozni a ma és holnap jelentkező mind sokrétűbb igényekkel — mindez nem olyan egyszerű, mint pusztán észrevenni azt, például, hogy egy hajdani külváros (teszem azt

Grădişte) jobbára belvárosi fejlettségűvé vált.

Mindezek a feladatok gondolkodást és tanulmányozást, alkotó elképzelést és irányítást, szervezést, kollektív bölcsességet és egyéni odaadást, végeredményben tehát nem is akármilyen munkát igényelnek.

Gond és derű

A többet, jobbat óhajtó gondok: a kellemes gondok sokasodnak. Itt van, hogy csak egyetlen példát említsék, az Aradi Vegyipari Kombinat. Mennyi, és hány kérdést kellett, s kell még ezután is tisztázni, hogyan oldjuk meg az emberi munkaerő és a szakképzettség kérdését, és az újonnan jelentkező lakás- és közlekedési igényeket; hát a közszállítás miként veszi figyelembe az ingázók helyzetét stb. Egyre mélyülő szocialista demokráciánk

nemcsak lehetőséget nyújt, de igényeli is, hogy az ilyen és ezekhez hasonló kérdések tanulmányozására, a tervezésre, az ötletek, javaslatok felszínre hozására és valóra váltására kinek-kinek több gondja legyen.

Kellemes gondoknak neveztem ezeket, jóllehet bonyolultságuknál fogva nem könnyű, de nehezebb érdembeli foglalkozni velük, mint egyszerűen azt mondani: építünk, jól van ez így, építünk hát! A „hol, mikor, milyen, mennyi, hogyan” stb. kérdéseire jó válaszokat találni és a legjobbat kiválasztani — ez teszi egyre fénylőbbé napjainkat. És ennek irányításában is vezetünk, a párt mutatja a legnagyszerűbb példát. Így vállaljuk feladatainkat, hiszen a megoldás, a terv nemcsak a jól végzett munka tudatával, de tevékenységünk eredményeivel, növekvő anyagi és szellemi értékekkel is megörvendeztet bennünket.

Igy válik egyre tartósabbá a derű. Mert forrásai kiapadhatatlanok...

SIMONFI IMRE

A Nagy Nemzetgyűlés gazdasági-pénzügyi bizottságának munkája

December 24-én Aurel Vioji elvtárs elnöklétével ülést tartott a Nagy Nemzetgyűlés gazdasági-pénzügyi bizottsága. Az ülés megvitatta az egyes minisztériumok egységeiben központi szerveknél és megyei néptanácsoknál végzett elemzést az ügyvezetők alkalmazására, a garancia létesítésére és a szocialista javak kezelésével járó felelősségre vonatkozó 22-1969. számú törvény alkalmazásáról. Az ülésen részt vettek azoknak a minisztériumoknak és központi szerveknek a vezetőségi képviselői, melyeknek az egységeiben az elemzési végezték.

A helyszínen végzett elemzésből kitűnt a minisztériumok, a központi szervek és a megyei néptanácsi végrehajtó bizottságok fokozott gondoskodása az ügyvezetők alkalmazására, a garancia létesítésére és a szocialista javak kezelésére vonatkozó törvényes előírások tiszteletben tartásáról. A múlthoz viszonyítva észlelt javulás ellenére azonban az elemzés és a bizottságban lefolytatott vita kidomborította, hogy a törvény alkalmazásakor egyes szocialista egységek még mindig megszegnek bizonyos előírásokat az ügyvezetők alkalmazása, a pénzgarancia-létesítés és -pótlás, a vagyonkezelésben keletkezett károknak a garanciából való fedezése és a vezetőkádereknek a közvagyon kezelése iránti felelősségének erősítése terén. A bizottság egyszersmind megállapította, hogy a szocialista egységek bizonyos nehézségekbe ütköznek a törvény alkalmazásakor.

A hiányosságok és a felmértült nehézségek kiküszöbölésére a bizottság megfelelő intézkedési javaslatot dolgozott ki.

Elgondolkozásra készítő ranglisták

Az Országos Testnevelési és Sporttanács, valamint a szakszövetség, a hagyományhoz híven, az idén is összeállította a legjobb sportolók ranglistáját. A szaklap sportágakként közölte a legjobb tíz versenyző nevét, majd a sportbarátok levélben beküldött szavazatai alapján kialakult a végső sorrend is.

Az év sportolója Ilie Năstase teniszező lett, aki utcahosszal előzte meg riválisait. A további sorrend: 2. Patzaichin (Dinamo, kenus), 3. Simion Cuțov (Dinamo, ökölvívó), 4. Maria Alexandru (Progresul, asztaliteniszező), 5. Gingă (Dinamo, birkózó), 6. Menis (Dinamo, atléta), 7. Virginia Ioan (Rapid, atléta), 8. Berceanu (Steaua, birkózó), 9. Grecu (Dinamo, tornász), 10. Cojocaru (Temesvári Universitatea, kézilabdázó).

Hangúlyozzuk, a fenti táblázatot a sportbarátok szavazatai alapján állították össze. Az első, ami azonban rögtön szembeötlött: a tíz kedvenc között csak egyetlen vidéki sportolót találunk. Cojocaru Doină, a temesvári egyetemista csapat válogatott kézilabdását. A második megfigyelés: a szurkolók nem tudták túltenni magukat azon, hogy a labdarúgó-válogatott kudarcot vallott a világbajnoki selejtezőkben, s a klubcsapatok is egymás után kiestek a nemzetközi kupákból, és az idén (rendhagyó jelenséggel) labdarúgót még hírhedőnek sem találunk a szavazatok alapján összeállított táblázaton.

Aradi szemmel nézve a listát: eltelt még egy év, és nekünk továbbra sincs valami sok kiemelkedő tudású sportolónk. De talán ez még nem lenne olyan nagy baj,

hiszen a legjobb tíz közé nem olyan könnyű bekerülni. Az már viszont sokkal nagyobb baj, hogy a szakszövetségek által összeállított — és nem szimpátián, hanem valós értékelésen alapuló — listákon is csak elvétve találunk aradi versenyzőket.

Mielőtt továbbmennénk, hadd közöljük az egyes sportágak legjobbjaikat: ALPINITIKA: Virginia Ioan (Rapid). ALPINIZMUS: Dumitru Chivu (Brassói ASA). KOSARLABDA: Titus Tarău (Steaua). ÖKÖLVIVAS: Simion Cuțov (Dinamo). EVEZES: Oantă, Grumezeșcu páros (Dinamo). KAJAK-KENU: Danielov, Simionov páros (Steaua). LOVAGLÁS: Gheorghe Nicolae (Petrolul). KERÉKPÁROZÁS: Vasile Teodor (Dinamo). TORNA: Dan Grecu (Dinamo). SÜLYEMELES: Ion Hortopan (Bukaresti Olimpia). KEZILABDA: Cornel Penu (Dinamo). JÉCKORONG: Ion Gheorghiu (Steaua). CSELGANCS: Lazăr Moldovan (Dinamo). SZABADFOGASU BIRKOZAS: Vasile Iorga (Brăilai Progresul). KÖTÖTTFOGASU BIRKOZAS: Nicu Gingă (Dinamo). REPULOMODELLEZES: Hintz Ottó (Marosvásárhelyi Voința). MOTORKERÉKPÁROZÁS: Ștefan Ghiu (Cîmpina Poiana). USZAS: Anca Groza (Dinamo). TAJEKOZODASI FUTAS: Dumitru Ciobanu (Clujeana). VIZILABDA: Dinu Popescu (Dinamo). ÖTTUSA: Dumitru Spirlea (Bukaresti Olimpia). MŰKORCSOLYÁZÁS: Fazekas György (Dinamo). GYORSKORCSOLYÁZÁS: Koros László (Brassói Dinamo). TEKE: Ana Petrescu (Bukaresti Gloria). RÖGBI: Mihai Nicolescu (Sportul studentesc). MUGRAS: Ion Ganea (Szebeni Independența). VIVAS: Mihai Țiu (Steaua). SAKK: Alexandra Nicolau (Bukaresti Constructorul). SI-BOB: Ioan Panțuru (Sinaia Sportklub). TENISZ: ILIE NĂSTASE (Steaua). ASZTALITENISZ: Maria Alexandru (Progresul). RÖPLABDA: Bartha Gyula (Steaua). CÉLLÖVÉSZET: Nicolae Rotaru (Testnevelési

Főiskola). LABDARUGAS: Ion Dumitru (Steaua).

Nem minden sportágot soroltunk fel, csupán azokat, amelyek érzésünk szerint, érdeklik az aradi olvasókat. Sportbarátokat. Együtteseink versenyzői közül, mint mondtuk, egynek sem sikerült — korábban volt ilyenre példa — élen végeznie, s a tízes listákon is kevesen, nagyon kevesen szerepelnek: Lázár Erzsébet (UTA, második az evezősök között), Vlașcovné Mihalca Eleonora (Aradi Sportklub, negyedik az asztaliteniszezők ranglistáján), Munyerán Béla (Unirea, harmadik a bajnokok között).

Kommentár felesleges? Lehet, mi mégis fűzünk néhány szót hozzá. Tekintsünk el attól a tagadhatatlan ténytől, hogy a Dinamo és a Steaua, meg az egyetemista klubok óriási előnnyel rendelkeznek, a kiugró tehetségű sportolók toborozása terén képtelenség velük versenyt futni, s célozzunk ezúttal csupán azokra a sportágakra, amelyekben meggyőzően kiváló hagyományai és megfelelő felkészültségi körülményei vannak: torna, labdarúgás, birkózás, ökölvívás stb. Kivesztett volna sportolóinkból (és edzőikből) minden ambíció? Nem fűti már őket becsvágy? Na jó, böltsünk rá még a szakszövetségek táblázatai sem mindig a legtárgyalosabbak egy-két versenyzőnk még megérdemelte volna (talán), hogy bekerüljön a legjobb tíz közé (Sabău Rodica tornász, valamelyik asztaliteniszező lányunk), de — valljuk meg őszintén — ez sem sokat változtatna a lényegen: az Arad megyei élsport az 1973-as esztendőben sem lépett látványosan nagyot előre.

Most, hogy az évi mérleget mindenütt elkészítettük, nem ártana, ha az egyesületi vezetők is vetnének egy pillantást a szakszövetségek táblázataira, s legalább annyira elgondolkodnának őket is a sok nem aradi név, mint bennünk...

OROSZHEGYI KÁROLY

Újabb két bajnoki címet nyertek az UTA céllövői

A múlt hét péntekén és szombaton a ploiești-i Victoria sportcsarnokban rendezték meg Románia idei légfegyver-bajnokságát. Az aradi színeket az UTA (edző Popoviciu Ioan) légisztolyosai, valamint az Unirea (edző Quintus János) légisztolyosai képviselték. Tegyük hozzá rögtön: igen eredményesen!

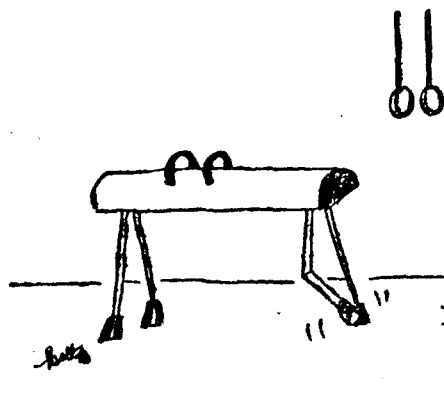
A légisztolyosok mezőnyében az aradi ifjúsági fiúk két ezüstérmet nyertek. Az Unirea (a focsaniak mögött) a csapatverseny második helyén végzett, egyéniben pedig Ilca Mișco (Unirea) színtén a második lett.

A légisztolyosok még ennél is eredményesebben szerepeltek. Az ifjúsági lányok csapatversenyét — új országos csúcscsússal — az UTA (Káposztai, Sălăjan, Moldovan) 1064 kört összesítve nyerte meg. A versenyzők 40 lövést adtak le a tíz méterre lévő céltáblába. Ugyanebben a verseny-

számban Káposztai Silvia egyéni aranyérmet nyert, 366 kört löve. Ezüstérmet szerzett Sălăjan Maria (szintén UTA), aki 351 kört ért el, míg Moldovan Corina (347 kör) a negyedik lett.

Az UTA légisztolyos fiúcsapata a Steaua és a Dinamo mögött a harmadik helyet szerezte meg Ploiești-en.

A textilgyári céllövők idei aranyérmese minden várakozást felülmúlóan gazdagnak bizonyult. Popoviciu mester tanítványai 7 bajnoki címet szereztek (nem beszélve a második és harmadik helyezésekről), s közben három országos csúcst is felállítottak. Szereplésüknek és bajnoki aranyérmeiknek értékét még csak növeli az a tény, hogy anyagi ellátottság terén — hogy is mondjuk csak? — nem a legjobban állnak. Ploiești-en, például, a szakszövetségtől különösen keveset kaptak pisztolyokkal nyertek bajnokságot a textilgyári lányok...



...mert azért egy lónak is van ömerezete!

(KETT GROZA IOAN karikatúrája)

Hogyan tovább, ifjúsági labdarúgás?

A megállapítás nemcsak Aradra jellemző, országos viszonylatban is ugyanez a helyzet: labdarúgó-utánpótlásunk fejlődése nincs összhangban a befektetett összegekkel és az állítólag ráfordított munkával.

A helyi gondok nagy részét az előző hozzászólók már feltérképezték. Én csak néhány olyan dolgot szeretnék rámutatni, amelyekre figyelembe véve, a mai tizenéves gyerekekből 5-8 év múlva élvonalbeli labdarúgók lehetnek. A legutóbbi 3-4 évben többször is elemezték az utánpótlás-nevelés helyzetét, de a helyi sporthatóságok nem sokat tettek annak érdekében, hogy az észlelt hiányosságokat megszüntessék. divatos kifejezéssel élve: „nem fogantatottak hathatós intézkedésekkel”.

Meghatározóan negatív tény, hogy az egyesületek többsége (tisztelet a kivétellek!) valami szűkekes rosszként kezeli a gyereket, és ifjúsági csapatokat. Pedig a labdarúgók alapképzésével éppen úgy vagyunk, mint a tanulókkal: ha valaki nem végzi el az általános iskolát, a felsőoktatásban kudarcot vall. És itt is nagyon számít, hogy milyen képességű oktatói voltak az „elemiben”. Ha megfelelő alapképzést kap a labdarúgó, felsőbb osztályba léphet.

Ha nem, akkor ... csapataink behozatalra szorulnak.

A sportolók akarati felkészítésében igen jelentős szereppel bír a bajnoki rendszer: következetes edzőmunkára serkent és fejleszt a küzdőszellemet. Ezen a téren is komoly hibákat követtünk el az elmúlt években, hiszen hosszú ideig rendszertelen volt a bajnokság, nem egy kiírás befejezetlen

Hozzászólás

szimfónia” maradt, s az is előfordult már, hogy a gyerekbajnokságot, részvevők hiánya miatt, nem is rendezték meg. Tavaly óta változott valamit a helyzet, újra megalkult a megyei ifjúsági labdarúgó-albizontság, és most már Aradon is van ifjúsági, törpe- és gyermekbajnokság. De a csapatok többsége most sem rendelkezik megfelelő képzettségű szakemberekkel.

Szerintem az UTA ifjúsági központjának két kihelyezett alegysége (Üvegház, Indárgara) nem fog hozzájárulni — a várakozásokban — az utánpótlás-neveléshez, mivel

az oktatók itt is pályagondokkal küszködnek. Sokkal célszerűbb lett volna más körülmények (Újrad, Rácfertály stb.) egyesületeit támogatni, szakképzett edzőkkel ellátni, mert itt legalább pálya van...

Javasolom, hogy az edzőtestület foglalkozék hathatósabban a fiatalok oktatóinak továbbképzésével, ellenőrizze rendszeresen a legalsóbb szinten folyó munkát, mert tapasztalataink szerint a gyerekekkel még mindig „fűt után” dolgoznak, az edzések sokszor unalmasak, egyhangúak és alacsony intenzitásúak. A módszerekről nem is beszélve. Az egyéni foglalkozások — nemcsak a labda- és időhiány következtében — fehér hollónak számítanak, nem segítjük elő egyáltalán a helyes labdakezelés beidőződését, mivel segédeszközöket szinte egyáltalán nem használnak a gyerekcsapatoknál oktató edzők.

Az is megengedhetetlen, hogy az ifjúsági csapatok játékosai nélkülözik az orvosi felügyeletet és a rendszeres orvosi ellenőrzést.

Biztosítom: kellene az edzői munka folytonosságát is. Ezzel kapcsolatban is volna egy javaslatom: egy-egy edző vigye végig

egészen az ifjúsági korig azt a csoportot, amelyet kiválasztott. Így valóban le lehet mérni, miként is dolgozott, hatékony volt-e a munkája vagy sem. Ilyenformán egy edző hosszabb távú terveket szöveghetne, a labdarúgó-pályáitakat 8-9 évig nevelhetné. Az iskolában sem cserélik minden évben az osztályfőnököket...

Természetesen, szakmai téren még lenne néhány javaslatom, de ezek nem híszem, hogy különösebben érdekelnék az olvasókat, ezért inkább az edzőbizottság módszertani előadójának mondom majd el. De befejezésül hadd emlékeztessem az egyesületi és szakosztályi vezetőket arra, hogy most, amikor szinte naponta fel-sóhajtanak — „nincs utánpótlásunk!” — az előző évek hanyagságainak isszák meg a levét. A megyei bajnokságban szereplő csapatok vezetői éveken át csak felülről kiöregedett játékosok után futkostak, a játékosneveléssel egyáltalán nem törődtek, s ez bűnös mulasztásnak bizonyult. Ha azt akarják, hogy 4-5 év múlva ne legyenek ilyen gondjaik, kezdjenek hozzá sürgősen — mindenki a saját portáján — a játékosneveléshez. Mert ha tegnap kezdtek volna el, máj akkor is késő lenne!

PERNEKI ISTVÁN

Pécskai tanyavilág. Jellegzetes Arad megyei színtű, amely talán nem is található meg sehol az ország területén, csak itt, hazánkban ezen a nyugati csücskén, amely a kenyéréről híres „várostól” Nagylakig terjed. Igaz, vannak még tanyák Gáj alatt is, Tornya környékén is, de mások az ottani tanyasiak, mint a pécskaiak. Mások minden szempontból.

Pécskai tanyavilág. Egy ittelejtett karéj a múlt kenyéréből. Száraz és savanyú. Érzik ezt azok is, akik az évszázados megszokás erejénél fogva, a folytatódó élet inerciájának hatása alatt még rá-ráfanyalodnak. Idősek világa, akiket már bezzeg nehezen fog az új. Valamikor az volt itt a mód, hogy amikor a szülők és nagyszülők elértek a 60. élet, hátat fordítottak a tanyának, beköltöztek a községbe pihenni. A fiatalok maradtak kint, folytatták azt, amit eleik abbahagytak. Nagyot fordult azóta a világ! Ma már fehérholló-számban van csak fiatal ezekben az elaggott épületekben. Az újjunkon meg lehetne számolni őket. A többiek? Ötvenesek, hatvanasok. Igencsak elértek már azt a kort, amikor az ember pihenni vágyik. A hagyományból azonban mindössze annyi maradt, hogy ők is követik a hajdaniak példáját, felszedik a sátorlájukat és beköltöznek Pécskára. Csakhogy utánuk, mögöttük nem marad senki. Üres lesz a térség, amely már csak arra szolgál, hogy lebontsák és helyét termő földdé változtassák. Közös, bőven termő föld, hiszen pihent ez a talaj, évszázadok óta nem hozott hasznot, nem termelt semmit, mert eltakarta a nap elől a tanyaház.

A 9-es dűlőn

Kőmíves Antal, a Pécskai Avintul Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnöke a valódi kézzel vágta fel egy szelvet papírra azt a kezdetleges térképet, amelynek alapján a tanyavilágban tájékozódunk. Itt a „kaparás”, ebben fut a Nagylak felé vezető út. Ezen kell túljutnunk, hogy a 9-es dűlőhöz jussunk, amelyen még akad néhány tanyaépület. Jobbra kell kanyarodnunk. A-

meddig a szem elát, fehér a táj, fehér, mint az olívbokorban fekvő papírkap. Térkép ez is, hatalmas, kiterített, amelyet keményre fagyott utak barázdálnak, helyenként egy-egy épület tarkít. Mással már csak magasba nyúló, kopár, lombjukat vesztett béli fák jelzik, hogy valaha ott is tanyaépület volt, de időközben lebontotta az eső, meg a szél, meg az emberi kéz.

„Eredj fiam, eredj...”

Hegyes József tanyáján a ház asszonya piacra készül. Összegyűjtötte a tejet, akad az asztalon meg a tűzhelyen hűsített is több 2-3 literes dunsztosüveggel belőle. Túrót készít Hegyesné eladásra. Viszi a piacra, aztán maga is bevásárol. Igaz, ilyenkor, télidőben nehéz eljutni a „városba” — mert ők már csak így nevezik Pécskát, városnak.

— Most még csak hagyján, mert meg van fagyva a föld. De ha felenged, nyakig gázolunk a sárban.

— Mivel közlekednek?
— Nyáron biciklivel, télen meg amivel lehet. Gyalog is, meg aztán kocsit kérünk a brigádszállásról. Itt van a szomszédban. Kétlen megyünk asszonyok, úgy könnyebb. De ha a szomszédasszony nem jön, nehezen boldogulok a kocsival, a lóval. Múlt szombaton is egyedül voltam otthon, alaposan elfáradtam.

— Otthon?
— Otthon. Mi már csak így mondjuk — a városban, a háznál. Apósomék laknak benne. Ők már régen beköltöztek.
— Maguk meg itt.
— Igen, az urammal. Akkor még úgy volt.

— Hát a gyerekek? Vannak?
— Van két fiam. De ők nem maradtak. Mondtam is a kisebbiknek: eredj fiam, eredj, csak itt ne maradj.

Hegyesné bizonyára tudja, hogy miért küldte el a tanyáról a fiát. Ismeri ezt az

életet, ebbe született, itt töltötte el fiatal-ságát, élete java részét. Bizonyára úgy gondolkodik, hogy ha neki nem sikerült eddig megszabadulnia a tanya magányától, legalább a gyermekét mentse. Szakmát tanul a fiú. Villanyszerelő a kisipari szövetkezetnél. Mondta is az anyjának, apjának, hogy vezessék be a villanyt a tanyára.

— Minek? kérdeztem — mondja Hegyesné. — Nem kell az már ide. Mi sem akarunk örökké itt maradni.

Nézzük a földből vert falakat, amelyek nemzedékek láthatatlan életképét őrzik. A régi bútorokat. Bezzeg azok is unottan szolgáltak már gazdájukat. Nézzük a szürögta gerendákat és a rengőt, amely recseg-ropog, ha rátelepszünk. A falon már csak dísznek szolgál az inguóra tanyérja. Rég kiszállt a szerkezetéből az élet, bennak a mutaték, amelyek mintha maguk is azt jelöznék, hogy itt valahol megállt az idő. Pedig nem! Megy az, halad a maga útján, szakadatlanul és biztosan. Talán ezért kerelkedik fel bennünk az az érzés, mintha valami indulóféltben lenne ezek között a földből vert falak között, indulóféltben a jövő, a „város” felé. Ezt jelzi a táskarádió, amely a nagyvilág hangját hozza el erre a „kis szigetre” hogy hírt adjon mindenről, erről teniszről az asztalra állított Alba Lux mosóporos doboz, amely korunk tiszta lehetőségeivel árasztja el a konyhát. De itt azért csak sötét van; tanyányi az ablak és füstös a lámpaüveg. Sohasem lesz olyan fény, mint „otthon”, a községben.

Emberek közé!

Tanyán nem várak vendéget. Ritkán tér ide be valaki, ha csak nem egy-egy szomszéd. Ezért nagyot néz Solymosi Pál, amikor befordulunk az udvarára. Éppen fát aprít.

— Binye, na — szabadkozik —, nem számítottam magukra. Bocssánnak meg, ha széjjel van minden. Magamfajta férfiamber nem szeret az ágyazással bíbelődni. Kapnék is az asszonytól, ha megtudná.

Megnyugtattuk, hogy magunk sem vagyunk különbek, ami az ágyazást illeti.

Betérünk. Sok mindenre fordul a szó.
— Azt hiszik, hogy nem bementem volna már régen? Sajnos, nekem nincs házam

a községben, mint másoknak. Vennem kell egyet. A fiamat nem hagyom itt.

Bent jár a lurkó iskolába, Nagyperegén. Négy nyelvet beszél. Az apja meg itt, ebben a nagy-nagy magányban alig tanult meg kettőt.

— A motorokat nagyon szereti a gyerek. Most harmadikos. Alig nőtt ki a földből, máris a traktorok körül forgolódott. Biztos, hogy olyan mesterséget választ, amely a gépekkel kapcsolatos. Annak meg bent van a jövője.

— Aztán mivel töltik az időt?
— Dolgoztatunk, a térszében, a 4-es számú mező farmon.
— S esteletem?

Tanyák a hóban

— Mikor hogy. Itt a rádió, hét végén meg be-benézünk Peregre vagy Pécskára. Ott van tévé. Ha bálát rendeznek vagy

mulatságot, oda is elmegyünk, ritkán. Mi is vágyunk emberek közé, nem akarunk elszakadni tőlük, a világtól...

Magány

Rendezett épületcsoport Kerekes János tanyája. Még kerítése is van, ami itt, tanyán ritkaság. Sokáig ugat a kutya, amíg a gazdaasszony előkerül. Talán úgy vélte, hogy tovább megyünk, hiszen ki is térne be ilyenkor, télen a tanyára. Szívesen invitál bennünket, amikor megtudja, hogy őket keressük. Lehet, arra gondol, hogy ezzel is elmúlik néhány perc a napból, a magányból. Több mint két évtizede került ide a Maroson túlról, Németzentpéterről. De azóta sem szokta meg a tanyát igazán.

— Hiába, aki faluban nevelkedik...
— A férje?
— Lovász. Itt az istállóban. Négyre jön haza. Lassacskán hozzáfogok főzni.
— Gyerek?
— Sajnos, nincs.
— Mit csinál egész nap?
— Sok mindent. Ilyenkor, télen, nehéz. Beszorul az ember a falak közé. Most is elővettem egyik ruhámat, szétbontottam,

átalakított. Aztán kötöttem néhány kesztyűt az unokahúgaimnak. Hátba kell nekik. Olvasgatók is, hallgatom a rádiót. Nehéz itt egyedül. A férjem jobban megvan. Ő itt született, idevaló. De nekem nagyon hiányoznak az emberek.

— Hát itt vannak a szomszédok.
— Nem járunk össze, nem beszélünk már húsz esztendeje.

— Összeveszték?
— Nem. Csak elhallgattak. Mi se szölkünk azóta, s így vagyunk, pedig szegről-végről rokonok is.

Furcsa. Szinte hihetetlen. Emberek egymás mellett néznek, mint a sorba vert cölöpök, érzéketlenül, lélek nélkül, szárazon, akár a lapló. Mi teszi ezt? Mi zavarja egyiküket, másikat a magánytól is nagyobb magányba? Erre maga Kerekesné sem tud válaszolni. Csak azt érzi, hogy nagyon kellene az a ház, amit évek óta Pécskán szeretnének venni.

Költözködés

Hegyes Mihály bácsi 79 esztendő. Az udvaron tesz-vesz. Amikor betérünk, a fia is előkerül. Kétten maradtak a tanyán. Mihály bácsi felesége már beköltözött Pécskára.

— Azért van itt széjjel minden, mert mi is megyünk be a „városba”. Most se kint, se bent nem vagyunk. A holmi egy része itt van, azért hurcoljuk és adogatjuk el. Elég volt a tanyából. Az egész életemet itt éltam le — panaszkodik talán önmagának az öreg.

Mennek haza. Haza, mert ahogy ők is mondják, a tanya sohasem volt otthona az embernek. Csak ideiglenes, mulandó hajléknak tekintették, habár sokan itt töltötték el életük javát. Ezek közé tartoznak Hegyesék is Márton, a fiatalabb Hegyes, öreglegény. Megmaradt magának.

— Így fordult, mit csinálnak? Most nő-sültek, deres fejjel?

— Nehéz lesz megszokni a „városban” — szomorkodik el Mihály bácsi. Néhány könnyőseppet törli ki a szeméből. — Sajnálatom is a tanyát meg aztán mennék is. Nem élet ez itt kint, belátom, csakhát a megszokás. Itt van ez a szomszédos tanya, az Ordodié. Nem is tanya már. Beköltöztek most három hete. Csak mi maradjunk?

Közben nézi a lábát az öreg, a lábát, amely most indulni készül el a tanyáról, hogy sohase térjen vissza. Nézi a lábát, amely elfáradt az évek során, amelyet ki-merített az élet. Csak úgy, mellékesen jegyzi meg, hogy a napokban is gyalog jött ki a „városból”. Jókora út ez még akkor is, ha egy része aszfaltozott, s nem felázott, göröngyös, mint a dűlő.

Múló világ

— Nem is lehet — toldja meg a szót Nagy János bácsi. — Vannak At fiatalok? Egy-kettő, ha akad, az is olyan harmincas már. Ki-kijönnek a gyerekek néha a tanyára, de ha meglátják a kapát, szétszaladnak. Csak azt ne lássák, az már nem kell.

Bárkit is kérdezzünk, ugyanezt mondja. Nem kivétel Mihály István. Kocsik István, Berényi Imre sem, akik szintén morzsolni jöttek a Kurunczi-tanyára. Szavukra még a ház asszonya is rábólint. Közben bizonyára másra gondol, mert mosolyog. Talán az unokájára meg arra, hogy annak a most született gyermeknek már sohasem kell megismernie a tanyavilágot.

Jövőbetekintés

Nagy csoda, hogy Gáspár Lajost második-magával találjuk a tanyán. Merő véletlen. A fia látogatott el hozzá a községből, de rendszerint egyedül van az öreg. Imárik kilenc esztendeje, amióta eltemette a feleségét. Mindenre a háznál. Napi munkája mellett főz takarít. Talán nem is vágyik senki után. Megszokta már. Ő is itt látta meg a napvilágot. Itt legénykedett, ide nőült és itt nevelte fel gyermekét. Ma is itt tölti napjait de élete hátralévő részét ő is be szándékozik vinni a községbe, az emberek közé.

— Nem ragadtam én sem ide — magyarázza. — Várom, hogy elkészüljön a házam, aztán megyek. El a sárból, oda, ahol sokan vannak.

Felkerekedik a tanyavilág, megindul a sűrűn lakott települések felé, mert felismerte, hogy ebben a tömörülésben, összefogásban van az erő. Mindenkit megtanított erre a közösen végzett munkára, az együttesen elért eredményekre. Még a fát is kiszikkasztja a nap, megtépázza a vihar, ha magányosan áll a pusztában, hát még az embert. S ezt ők, a tanyasiak is tudják. A fiatalok, akik innen származtak el, de az öregek is, akik itt maradtak ideig-óráig. Ők hivatottak pontot tenni egy mondat végére, amely régen elhangzott, elenyészett már...

Új román film a Stúdióban

Förgeteg

Viharos, hófúvásos film a Bukaresti Stúdió 5-ös filmházaának legújabb alkotása. A kifejezés átvitt értelmében. A hóvihar, a cselekmény külső háttere állandó „szereplő”, nagyon jó hangulatkeltő tényezővé válik a belső, lelkekben dúló viharhoz. Ha értelmileg nem is, de érzelmileg mindenképpen segíti a nézőt abban, hogy beleélje magát a 20, esetleg 15 év előtti eseményekbe. Sokak számára — elsősorban a fiatalokra gondolok — nem is olyan egyszerű a film érzelmileg megközelítése. A kollektívizálás, a falu szocialista átalakítása belezajlott ténynek tekinthető. Mircea Moldovan második filmje mégis ehhez a témához — a közelmúlt egyik grandiózus, szűkszerű, a romániai társadalom életében új perspektívákat nyitó, de néhol szépség-hibákkal tarkított fejezetéhez — nyúl. Talán éppen azért, hogy celluloid szalagon is realis képet rögzítsen egy történelmi szakaszból. Természetesen, a ma álláspontjáról a mai alkotó felelősségével és azzal a szándékkal, hogy a mai nézőhöz szóljon. Az utóbbi években a falu szocialista átalakításának kérdésével (elsősorban a szépirodalomban) többször találkozhattunk, ilyen szempontból sok újszerűt nem hoz a film. A *Förgeteg* azonban az alkotói kollektíva mondhatni minden tagjának szerkesztésével, mégis igen figyelmesre méltó teljesítmény. A realis taluraja, a jól sikerült embertípusok egész sorának felvonulása, egy nagy jelentőségű történelmi folyamat nem idealizált felmérése.

Tegnap Aradon és a megye több városában (Lippa, Ineu, Chisineu Cris, Sebes) megtartották a tanügyi káderek pedagógiai körét, amelyeken az oktatás korszerűsítésével és lőkéleteseivel kapcsolatos kérdéseket vialatták meg. A plenáris ülések után szakkörökben folytak a különböző tantárgyakat előadó tanérok megbeszélései.

MOZAIK

A Kolozsvári írói egyesület székházában megünnepeleék Kós Károly születésének 90. évfordulóját. D. R. Popescu bevezető szavai után Marosi Péter, Iosif Pervain, Lászlóffy Aladár, Bálint Tibor és Nagy István méltatta nagy írónk munkásságát, majd Kós Károly megköszönte az ünneplést.

A Marosvásárhelyi Állami Színház magyar iagozata bemutatta Bartha Lajos *Szerellem* című színművét. Rendezte: Harag György. A főbb szerepekben Gyarmati István, Szabó Duci, Szamosy Kornélia, Farkas Ibolya, Illyés Kinga, Mende Gaby, Ferenczy Csongor, Bodó Zoltán, Lohinszky Loránd és Bartos Ede.

Brassóban megnyílt Balló M. Ferenc, illetve Leiter Artur kiállítás. Nagybányán Kozma István állít ki újabb munkáiból. Kolozsváron, a Korunk szerkesztőségi helyiségeiben megnyílt Bencsik János grafikai tárlata.

Nem telt meg zsúfolásig vasárnap délelőtt a Kultúrpalota nagyterme, mert a vidéki zeneszerető diákság tekintélyes része már otthon vakációzik. De aki mégis ott volt a hangversenyen, nem bánta meg. Mindhárom bemutatott zenemű maradandó élményt nyújtott a közönségnek.

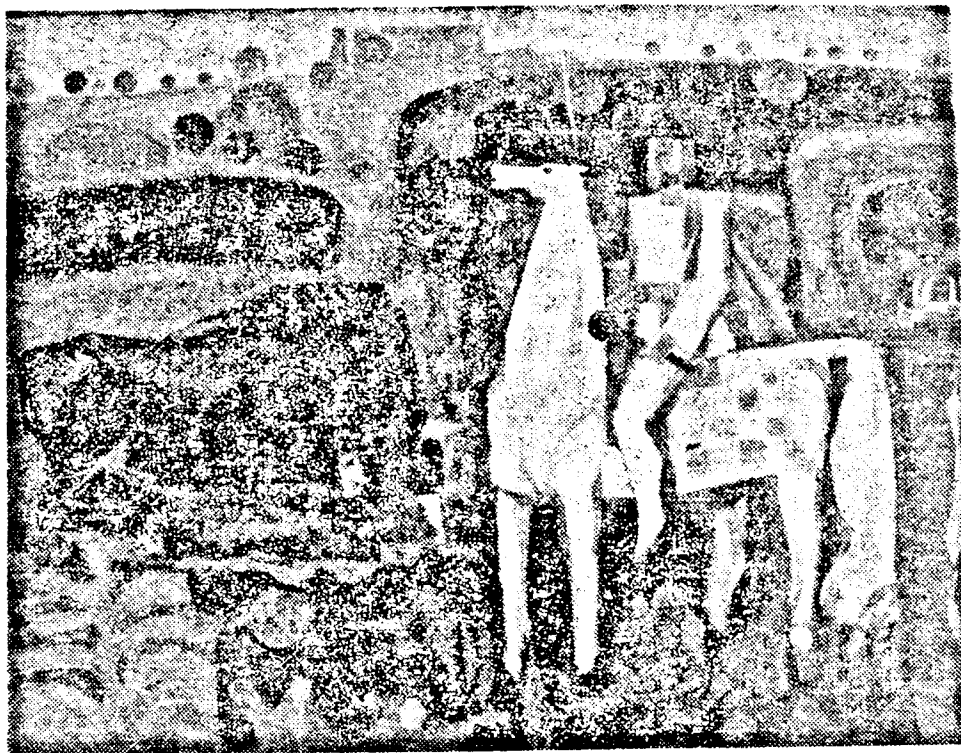
Alfred Alessandrescu hazai szerző (1893–1959) *Őszi alkony* című vonósnégyarra írt műve (1910-ben volt a bemutatás) az ősi este hangulatát suggerálja. A mű a modern és a klasszikus hangszerelés egységes ötvöze, pasztell színekben ábrázolja a tájat, s ezzel bizonyos mértékben az impresszionistákra emlékeztet. A vágyat, nosztalgiait sugárzó zeneművet már többször játszotta a filharmónia zenekara, és előadása ezúttal is szépen sikerült.

A hangverseny fénypontja Grieg nép-szerű a-moll zongoraversenye volt. Az 1870-ben keletkezett versenymű az északi későromantikus iskola egyik legértékesebb legművészebb alkotása. Tematikája tulnyomó részben a norvég népzeneanyag hatását mutatja. Sokrétű és mély alkotás verbéli romantikus mű, előadása igen hatásos.

Néhány szó a cselekményről. Egy rajoni párttitkár (Silviu Stănculescu) a kollektívizálásban alkalmazott nem megfelelő módszereit szankcionálnak, mégpedig azzal, hogy maga hajtsa végre a még titkári minőségében adott utasításokat. A falu realitásaival szembekerülve döbben rá arra, hogy az embereket nem ismerte eléggé, és bár szubjektíve jól akart, nem képviselte helyesen a pártpolitikát. Volt eszmétársa és barátja, a rajoni instruktor (Ion Besoiu), aki megmarad eredeti álláspontjánál, konfliktusba kerül vele. A főhős megváltozása — tulajdonképpen egy történelmi igazság felismerése és jogába ültetése — kell ahhoz is, hogy elhidegült édesanyját és iát ismét a maga oldalára állítsa.

Nagy érdeme a filmnek, hogy meggyőző, realis konfliktusokat, ligurákat, környezetet terem minden kockájában. Párbeszédei a falu emberének mély ismeretéről tanúskodnak. Remek portrékat rajzol meg Ernest Maltei, az igazságtalanul elűzött kalusi tanító, Orosz Lujza, a volt párttitkár bölcse, a parasztasszony örök anyai érzelmeit megtestesítő édesanyja, Eugenia Bostancu (tanúsi párttitkár), Cosmin Ghioră, Bencze Ferenc, Anton Taut stb. személyében. Liviu Glosanu kísérőzenéje, Ion Marinescu felvételei (a külső felvételeket Gligoreski és Felek Kolozs megyei falvakban forgatták) egyaránt hozzájárulnak a film sikeréhez.

A *Förgeteg* egyik tanulsága: lehet a faluról jó filmet készíteni. Talán a közeljövőben a mai, az 1970-es évek falujának problémái is ugyanilyen sikeresen kerülnek vászonra.



A Köztársaság kikiállításának évfordulójára az Alia galériában megnyílt megyei képzőművészeti tárlat anyagából: Bicfalvi Nicolae *Legenda* című képe.

Zenei figyelő

követelményei egyáltalán nem alacsonyak. Alexandrina Zorleanu bukaresti művésznő ragyogó virtuozitással, biztos kézzel, magas szintű technikával játszotta a zongoraszólót. Különösen megragadta a közönséget a friss energiájú, derűs szonáta formában megírt tétel, amelyben a szóló virtuóz, ragyogó szerephez jut, mivel a fő téma, a norvég népi ugróstánc dallama a zongorán jelentkezik. A zenekar és a szólista közötti dialógus nagy drámai erővel érvényesült.

A pionírok kulturális versenyének megyei szakasza

„Az aradi téjék pionírjainak és iskolásainak életében különleges jelentőségű eseményen veszünk részt mai a színház, a hazafias és forradalmi vers A párt, országunk szíve elnevezésű fesztiválján. Mi, a nemzeti színű szegélyes vörösnaykkendő birtokosai az eseményt a pionírszervezet negyedszázados fennállásának, a nemzeti antifasiszta fegyveres felkelés 30. évfordulójának ajánljuk a párt iránti határtalan szeretet kifejezéséeként.”

Ezekkel a szavakkal nyitották meg vasárnap pioníregyenruhás gyerekek a pionírok kulturális versenyének megyei döntőjét. Több mint 500-an léptek fel a Stúdió teremben és a pionírházban megrendezett versenyen, és jóval nagyobb azoknak a száma, akik közül a megyei döntőben résztvevőket kiválasztották. Az agitációs brigádműsorok, irodalmi összeállítások, szavalelek, színderabok és bábjátékok népünk történelmi múltjának, a szocialista társadalom nagy megvalósításainak telelevenítése mellett a diákelet jellemző mozzanatait is színpadra hozták. Egyetérthetünk a megyei tanfelügyelőség, KISZ-bizottság, pionírtanács, a szocialista művelődési és nevelési bizottság, az Állami színház, a bábszínház képviselőiből, valamint pionírokból álló zsűri egyöntetű megállapításával: a mintegy félszáz résztvevő iskola együtteseinek általában — egy-két kivétellel — jól választották meg műsorukat, amelyek többsége a művészi színvonal tekintetében sem okozott csalódást.

Régi hagyományokkal rendelkező vidéki iskolák mellett sok olyan is jelentkezett,

amelyben az utóbbi időkben lendült fel nagyobb mértékben az elsősorban nevelő célzatú kulturális tevékenység. Örömmel állapíthatjuk meg, számos iskolában valóban tömegalapja van a tanulók, pionírok körében folyó tevékeny műkedvelésnek, a kisiskolások nagy kedvvel, lelkesedéssel vesznek részt ebben a tevékenységben. Különösen jól szerepeltek a vidéki iskolák, amelyek az első helyek döntő többségét megszerezték.

EREDMÉNYEK:

Színjátékszók: 1. Pécskai 1-es sz. Liceum, 2. Pécskai 2-es sz. Liceum, 3. Kürtösi Liceum. Dicséretet kapott az aradi 9-es és 1-es számú, valamint a Mácsai Általános Iskola. A zsűri különdíját a 6-os számú Általános Iskola második osztályos tanulóinak előadása kapta.

Külön jutalmazta a zsűri a legsikerültebb alakításokat. 1. Negru Iosif (Kürtösi Liceum), 2. Bartucz Mihály (Pécskai 2-es számú Liceum), 3. Achimas Petru (Aradi 9-es Ált. Isk.) Dicséretet kapott Szűcs Róbert (Pécskai 1-es sz. Liceum), Sferte Elena (Kürtösi Liceum) és Szabó Attila (Aradi 1-es sz. Ált. Isk.).

Agitációs művészbrigádok: 1. Buttyini Ált. Isk., 2. Feneaki Ált. Isk., 3. Pécskai 1-es sz. Liceum. Dicséretet kapott az Aradi Pedagógiai Liceum, a mácsai és sododori általános iskola.

Irodalmi összeállítás: 1. Kápolnási Ált. Isk., 2. Sebesi Liceum, 3. Aradi 1-es sz. Általános Iskola. Dicséretet kapott a se-leusi és halmgyi együttes.

Szavalek: 1. Hedeşan Otília (Pécskai 1-es sz. Liceum), 2. Gaica Romana (6-os sz. Ált. Isk.) és Vilceanu Corina (Aradi 4-es sz. Liceum), 3. Lăpăduş Adina (Aradi 7-es sz. Ált. Isk.) és Guţă I. (Lippa). Dicséretet kapott Igrat Florica (Szentanna), Boldiş Elena (Feneak) és Drag L. (Feneak).

Szavalekórusok: 1. Birsei Ált. Isk., második helyet nem adtak ki, 3. Aradi 12-es Ált. Isk.

Bábszínházak: Első három helyet nem adtak ki. Dicséretet kapott az Aradi Pionírház és a Vadász Ált. Isk. bábcsoportja.

Az egyes versenykategóriák győztesei részt vesznek a tavaszi vakációban valószínűleg Bukarestben, Brassóban és Pietra Neamt-on rendezendő országos döntőkön.

Megyei híradó

Vasárnap befejeződött az agitációs művészbrigádok 1973-as évi versenyének harmadik szakasza. A három kijelölt központ Buttyin, Almás és Arad municipium volt. Buttyinban Kaszandia, Moneasa és Dézna agitációs művészbrigádjai vendégszerepeltek, Almáson pedig Halmagy, Halmágel és Pleşcuţa együttese mérték össze erejüket a helybeliekkel. Az előadott műsorszövegek túlnyomó része éles kritikai érzékről, széleslátásról tett tanúbizonyságot.

Az aradi központtal szervezett versenyen a szakszervezetek égisze alatt működő brigádok közül csak két együttes jelent meg: a Precizia kisipari szövetkezet és az Ineu Crisul Kisipari Szövetkezet agitációs művészbrigádjai. Mindkét együttes színvonalas előadást mutatott be.

Vasárnap este új műsorral mutatkozott be saját közönsége előtt a Szentmártoni Művelődési Otthon német nyelvű műkedvelő együttese. A színvonalas revüműsorban vidám jelenetek, tömegdalok, népdalok, könyvnyüzenezések szerepeltek. Az előadást Gitzing Margit és Finster János rendezte.

Vasárnap délelőtt Piroška István, a Zimandujfalusi Általános Iskola igazgatója a helybeli művelődési otthon nagytermében előadást tartott a Kohoutek üstököséről.

K. J.

A Szocialista Egységfront municípiumi konferenciájának margójára

A szocialista demokrácia — közéletünk valósága

A Szocialista Egységfrontnak alapvető feladata a tömegek alkotóenergiájának, kezdeményezőkészségének, munkakedvének „csalásorba állítása” a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom programjának megvalósítása érdekében.

A Szocialista Egységfront a legszélesebb társadalmi rétegeket átfogó politikai szerv, amelyben a párt vezetésével a néptömegek aktívan részt vesznek a társadalmi tevékenység tökéletesítésében, vezetésében.

Hogyan dolgozott, milyen eredményeket ért el az egységfront municípiumi tanácsa a pártjelölt feladatok teljesítésében, az egységfrontban részt vevő szervezetek tevékenységének koordinálásában, a néptömegek mozgósításában a municípium gazdasági és szocialista fejlesztési programjának valóra váltására, az egész nép akcióegységének erősítésében? — Ime néhány kérdés, mely sommázza e politikai-társadalmi szerv célkitűzéseinek skáláját.

A megyei és municípiumi pártbizottság irányításával, a Szocialista Egységfront municípiumi tanácsa megkülönböztetett figyelmet fordított a dolgozók mozgósítására a gazdasági feladatok teljesítése céljából. Népgyűléseken ismertették a X. pártkongresszus programját. Ezekbe az akciókba bevonták nemcsak a gyárak, üzemek dolgozóit, hanem a városkerületek lakóit is. A legnagyobb tömegek ezáltal kifejezésre juttathatták teljes egyetértésüket pártunk politikájával, ugyanakkor a legdemokratikusabb formában tehettek javaslatokat a különböző tevékenységi területeken folyó munka javítására.

A Szocialista Egységfront municípiumi konferenciája meglepő eredménnyel állapította meg, hogy a dolgozók széles körű mozgósításának eredményeként létrejött a feltételek az ötéves terv határidő előtti teljesítéséhez. A gazdasági eredmények részletes mellátására ezáltal nem térünk ki (más alkalommal meglettük ezt), csupán annyit említenénk meg, hogy az egész megyét átfogó Jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő mozgalom elterjedése az egységfront tömegmozgósító erejét, szervezői hatékonyságát bizonyítja.

A konferencia küldöttei számos észrevételt tettek a lakosság ellátásával kapcsolatban, szóltak a még megmutatkozó hibákról, a kávéházak működéséről, az étrend állandó javítására tett erőfeszítésekről. Megállapítást nyert, hogy az egységfrontnak oda kell hatnia, hogy a szakszervezetek a legnagyobb felelősséggel kezeljék a munkásélethez valószínű problémáit.

A civilizált városkép — közügy

A városfejlesztés és a szolgáltatások kérdése elválaszthatatlan az egységfront

tevékenységétől. Talán nem túlzás azt állítani, hogy idén többször változott Arad arculata, mint az elmúlt 2–3 esztendőben együttvéve. Ha valamennyi korszerűsítési munkát, új létesítményt felsorolnánk, hosszú lista kerekedne. Így megelégszünk azzal, hogy elmondjuk: december közepéig 1128 lakás épült fel, s ebből 454 személyi tulajdonban; befejeződött a Romanilor út modernizálása és hamarosan elkészül a négy közlekedési sávossal Karl Marx sugárút, megkezdődtek a munkálatok a mikolakai felüljárónál, számos utcában felújították a csatorna- és vízvezetékrendszert.

Új üzletsorok, a kereskedelem növekvő követelményeivel összhangban álló szolgáltatási egységek emelik a városképet: a Mihai Viteazul piac tér ülése, a gyermekkorház övezetében épült kereskedelmi egységek, az Eminescu utcai és az Aurel Vlaicu úti üzletház stb. És ha ide soroljuk az idén használatba adott két óvodát, két bölcsődét, a buzaki új, nyolctantermes iskolát, akkor még mindig csak a legfontosabb létesítményeket lajstromoztuk.

Nos, miért voltak mindezek sajátságosan a Szocialista Egységfront akciói? Nyilván azért, mert minden más szervezet, a lakosság legszélesebb tömegeit átfogó szervezett jelentős részt vállalt az említett munkálatokban. A városgazdálkodás valamennyi ügye — tudatosította a municípium lakosaiban állampolgári kötelességüket az egységfront. Nők és idősebbek is kivették részüket a férfiak és a fiatalok oldalán a hazafias városépítési akciókból, zöldövezetek ültetéséből, a házak környékének rendbentartásából. Az önkéntes munkák összértéke az évi 60 milliós vállalással szemben elérte a 100 milliót, ami lakosonként 708 lej értékű munkát jelent. Jól dolgoztak a honpolgári, a lakó- és a nőbizottságok, a mozgósítás eredményes szervező munkájukat dicséri. Különösen a grádiștei D, a Tiszviselőtelep és a Podgoria negyed lakói tünnek ki közhasznú munkájukkal. De feltétlenül említést érdemel a pionírok municípiumot átfogó Szívünkkel és tetteinkkel szíleink mellett elnevezésű hazafias akciója.

Az eredmények mellett, a konferencia a bírálati és az önbírálati szellemében vetett számot a hiányosságokkal is. A megvalósítások ugyan önmagukért beszélnek, de vajon többször, jobbat nem lehetett volna elérni? Kétségtelenül igen. A Szocialista Egységfront koordinálóképességét, feltétlenül erősíteni kell, hiszen vállalatunk — elsősorban a köz- és lakásgazdálkodási vállalat — még sokkal többször tehetne a civilizált városkép kialakításáért, valamennyi honpolgár felelősségérzetének tudatosításáért.

A tömegek szerepe a közügyek intézésében

Mit tett a Szocialista Egységfront a dolgozók politikai-etikai neveléséért? A beszámoló és a hozzászólások részletesen kitértek erre a fontos feladatkörre. Szó került a tudományos ismeretterjesztő brigádokról, a nőbizottság tevékenységéről, az agitáció változatos lehetőségeiről, a kulturális-nevelő jellegű rendezvényekről, a politikai tömegmunka tapasztalatairól. Kiemelték: az egységfront municípiumi tanácsának az a sajátos feladata, hogy hangsúlyozottan bevonja a tömegeket a közügyek intézésébe. Nos, ebben a vonatkozásban van még tennivaló. Számos társadalmi szerv — az bírósági bizottság, lakóbizottságok — még nem minden esetben tud élni a szocialista demokrácia nyújtotta lehetőségekkel. Arra kell törekedni — hangsúlyozták a konferencia felszólalói —, hogy valamennyi lényeges kérdésben hozott döntés a szakemberek, a dolgozók közös erőfeszítésének gyümölcse legyen. Így biztosított, hogy valóra váltságukban is szívvel-lélekkel részt vállalnak.

A konferencia magas fórumán többen is beszéltek a társadalmi ellenőrző tevékenységről, hiszen munkájuk a szocialista demokrácia pregnáns megnyilvánulási formája. Háromszázötven ellenőrző csoport működött a municípiumban és tevékenységük nem csekély mértékben járult hozzá a kereskedelem és a szolgáltatásokban megmutatkozó hiányosságok feltárásához és kiküszöböléséhez. Am az is igaz — hangsúlyozták a felszólalók —, hogy a koordináló szervek túl keveset tettek a legjobb ellenőrző csoportok tapasztalatainak népszerűsítéséért, sőt volt rá eset, hogy ezek a kis munkaközösségek anélkül indultak útra, hogy pontosan tudták volna, mit és hogyan kell ellenőrizni. Ezzel kapcsolatban felvetődött gyakori kérdésüknek szükségessége.

DERBAN LIVIU elvtárs, a megyei pártbizottság titkára foglalta össze a konferencia tanulságait. Hangzott, hogy a Szocialista Egységfrontnak jobban kell élnie sajátos lehetőségeivel, nagyobb gondot kell fordítania a tudományos-aleista nevelésre, a hasznos kezdeményezések népszerűsítésére, munkatípusának szüntelen javítására. Végeredményben az egységfront is az ideai tervfeladatok sikeres teljesítését, a jövő évi termelés megfelelő előkészítését tartja elsőrendű célkitűzésének. A konferencia ennek függvényében jelölte meg jövőbeni feladatainak mérföldköveit.

PUSKEL PÉTER

Az olvasó kérdez — a jogász válaszol

F. M. nyugdíjas, aradi olvasónk azt kérdezi levelében, hogy mintán egy személyi tulajdonú házban lakik mint bérlet, feleségével együtt, a háztulajdonos, akinek még egy háza van s abban lakik — de kevésbé kényelmes lakásban — kényszerítette őt a lakáscsere, ha pedig olvasónk nem hajlandó elfogadni a felajánlott cserét, kilakoltathatja-e a házigazda?

Válaszunk a felvetett kérdésre az, hogy ilyen esetben a háztulajdonos semmi körülmények között nem kényszerítheti ki a lakáscserét, még a bírósági segítségével sem, kilakoltatásról pedig szó sem lehet.

Miután a felvetett kérdést lapunk 1973. december 19-i számában, rovatunkban részletesen megválaszoltuk egy másik olvasónk levelére, ismétlésbe nem bocsátkozunk.

S. Zs. nyugdíjas olvasónk kérdezi:

1. Ha valaki a házasság megkötése előtt egy ingatlant — házat — örökölt s a teleknyokban mint egyedüli tulajdonos szerepel, szükséges-e a másik házastárs beleegyezése is, ha el akarja adni az örökséget?

2. Mi az eljárás és hogyan lehet rendezni a túlélő házastárs helyzetét a lakbérleti szerződéssel kapcsolatban, ha a házastárs személyi tulajdonú lakásban

lakott mindketten a halál bekövetkeztéig? Kinek kötelessége az egyik házastárs elhunyt után a lakbérleti szerződést a beállított változással egybehangolni, abban az esetben, ha az elhunyt házastárs nevére volt kiadva a lakás s a lakbérleti szerződést ő kötötte meg a tulajdonossal?

Ami az első kérdést illeti, induljunk ki abból, hogy érvényben lévő családjogi törvénykönyvünk 31. szakaszának a) pontja leszögezi, hogy a házasság megkötése előtt szerzett javak, függetlenül attól, hogy ezek ingó vagy ingatlan javak, a házastársak saját egyéni tulajdonát képezik külön-külön és nem tekinthetők közös szerződésműnek.

Bár jelenlegi családjogi törvényeink 1954. február 1-től vannak érvényben, a 32/1954. számú törvényerejű rendelet 4. szakasza, mely az említett tkv gyakorlati alkalmazását szabályozza, kimondja, hogy annak rendelkezései az 1954. február 1-étől fennállott helyzetekre is vonatkoznak a házastársak vagyoni helyzetével kapcsolatban, függetlenül attól, hogy a törvény megjelenése előtt a házastársak kötötték-e tekintetben milyen megegyezést kötött fenn.

Mindezek alapján a felvetett kérdésre azt válaszoljuk, hogy az a házastárs, aki a házasság megkötése előtt saját tulajdonú in-

gatlanra rendelkezett — függetlenül attól, hogy a tulajdonjogot örökség, adásvételi, ajándékozási vagy egyéb szerződés alapján szerezte meg —, eladhatja az ingatlant a másik házastárs megkérdése nélkül, nem szükséges ennek a beleegyezése, mert nincs szó közös szerződésműről.

Második kérdésére válaszunk a következő:

Abban az esetben, ha az a házastárs, aki a lakbérleti szerződést kötötte (titularul contractului de inchiriere) elhalálozott és a szerződésben szereplő lakás nem volt járuléka a munkaszerződésnek, tehát nem szolgáltatási lakás, a túlélő házastárs köteles azonnal bejelenteni a beállított változást az illetékes néptanács lakásalapító kezelő szervénél (Intreprinderea de Gospodărire Locativă).

A bejelentést kötelező megtenni az új szerződés megkötése érdekében, ugyanis a haláleset bekövetkeztével csökkent a családtagok száma és az új helyzetben módosulhat a lakbér, a lakbér szerződésben pedig csak élő, természetes személy szerepelhet. Az említett szervhez történő bejelentési kötelezettség fennáll akkor is, ha az illető lakás személyi tulajdonú.

PÁPAY SÁNDOR ügyész

Furcsa Apolló

Ha egyszer valakinek kedve, ideje s módja lesz rá, hogy az új munkáshumort tanulmányozza, sok derűs perccel szerez majd magának, esetleg olvasóinak és a halás utókornak. Ez utóbbi már inkább a humor csillogását, a hétköznapi egészséges munkakörkörülné talaján lakadt izeket fogja értékelni, s e megbecsülés teljesen embe-ri, még akkor is, ha születése pillanatában a munkáshumor sohasem öncélú: ostrom, nevetés, kinevetés. Szervezősi hübelebaidzskodást, ügyelgyóltást, abszurd helyzeteket, bürokratikus ördögi köröket, melyek így vagy úgy gátolják a munka természetes folyamatát. Ki ne hallott volna üzemi tréfacsinálóról, akik száz és száz fondorlattal avatták be a zöldfülű újoncokat mesterségük lehetőségeibe, pirították rá a lógósokra, tegyelmelzenkedőkre, szakmájukat nem ismerőkre?

Úlók egyik nagyüzemünk fontos közéleti fórumának gyűléstermében és a felszólalókat hallgatom. Tárgyhoz szö-
lök és mellbeszélők, türelmetlenkedők és engedékenyek — a kép tarka, ki merné állítani tiszta lelkiismerettel,

Hétköznapiak

hogy mindig, mindenütt, mindenki megtalálja a munkaértekezlet legoptimálisabb, legeredményrevezetőbb hangnemet, s hogy nincsenek az életben olyan emberek, akik, ahogy párttitkáruk meghatározta, többször lecsenek, mint amennyit tesznek? De ime, a figyelem hirtelen megsokszorozódik: olajos zubbonyos munkásember beszél a szószéken, nem szépen kikerekített szavakkal, hanem kemény munkásnyelven, melynek hangvétele, tárgyyszerűsége, tenniakarása csupa optimizmussal telített, s bizony jó néhány vezető, technikus, mérnök is tanulni mehetne hozzá állampolgárságtanból. Es befér e szavakba a fenti említett munkáshumor is. Mondják — így a felszólaló —, dicsekszenek vele, hogy a mi részlegünkön egy újítást vezettek be nemrégiben. Tudják-e az elvtársak, hogyan nevezzük mi azt a szerkezetet — melyet valószínűleg díjaztak is — a részlegen? Apollónak. Mert az újítás dicső szerzői valószínűleg az űrben, a fellegekben jártak, amikor műszaki problémáikkal foglalkoztak. Annak bizony semmi haszna, ha csak nem az a dicsőség, hogy a mi gyárunknak is van egy Apollója. Jó lenne — így tovább a felszólaló —, ha a mérnökök LEJÖNNÉNEK a részlegekre, otthagynák az irodát, s ITT LENNÉ, a gépek mellett terveznének.

Nem véletlenül emeltem ki két szót a fenti mondatból. Nekem — nekünk — valljuk be, tájnak egy kicsit ezek a szavak. S mivel igazak, örömmel fogadtuk a szakszervezeti elnök soron következő felszólalását, aki elmondta, hogy néhány nap múlva összehívják a gyár összes mérnökeit és megtárgyalják velük, miként teljesíthetik jobban hivatásukat.

Az Apolló elnevezést magába rejtő humor — egészséges, kemény bírálat. Jogos. És építő is ugyanakkor, mert tan kikkallják, elgondolkoznak keletkezésén. Derülni pedig csak akkor tudunk igazán rajla, ha mint jelenséget a múltba üzzük s mi — talán — serdülőkorunk kinövéséiként fogjuk emlegetni az apákat mindig szívesen hallgató gyermekeknek.

KILIN SÁNDOR

1973. december 25.,

Kedd

Napkelte 7.50, napnyugta 16.41 óra-kor. Az évből eltelt 359 nap, hátra van még 6.

Gondolatok egy katalógusról

Többször is írtunk már — hírből és jegyzetből — az Arad megyei kiállításokról. Néhány szóban egyes gyűjteményekről is beszámoltunk. Am nem hallgathatjuk el azt sem, amiért külön dicséretet érdemel a szervező bizottság: szólnunk kell a kiadott szép kivitelű katalógusról, főleg pedig annak propagandisztikus, e nemes gyűjtőszervezői népszerűsítő tartalmáról. Mert a katalógus nem szorítkozik a kiállítás anyagának szűkszavú bemutatására, a résztvevők, a témák gyűjtemények és a maximális leírására, hanem kezdők és tapasztaltak számára egyaránt érdekes, hasznos írásokat is tartalmaz.

Záray Odön mérnök, veterán bányagigijó például Arad kiállítását elemezte irt szinte dokumentumszámba menő jegyzetet. Stoica Mircea Ștefan a romániai kiállítás mozgalom kialakulásától és fejlődésétől számol be a katalógusban. Cserni György a bányagigijó-tés nevelő szerepéről irt megjyző jegyzet. Fekete Károly, a maximális kiállítás körének elnöke, a kiállítás eme különleges ágának vonzó oldalairól számol be. Bastius Vilmos a pecséttel bélyegeket gyűjtését népszerűsítő szakszerűen, Iovanov Iuliu a fiatalok sorában megszervezett gyűjtőmozgalom eredményeit és távlatait mutatja be. S végül Ilinca Ioan mérnök gyakorlati, szakmai útmutatást ad kezdő gyűjtők számára.

A kiállítás megtekintése mellett érdemes tehát átolvasni az ez alkalommal kiadott színes, tartalmas katalógust is.

A kiállítás színvonalas megszervezéséért, nem kevésbé a katalógus megalkotásáért dicséretet érdemel a szervező bizottság, melynek tagjai a következők: Bastius Vilmos, Bota Ioan, Cserni György, Fekete Károly, Ghiurulan Gavrilă, Iordache Smarandache, Iovanov Iuliu, Stoica Mircea Ștefan és Záray Odön.

(—6—)

Híradó

Az Aradi Meteorológiai Központ jelent: viszonylag enyhe idő változó mennyiségű felhőzettel. Teljesen elvélve kisebb eső lehetséges. Mérsékelt déli szél. A hőmérséklet emelkedik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1 és plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 8 és 13 fok között váltakozik.

A következő két napon is enyhe idő várható. Felhős égbolt és helyi eső lehetséges. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Tájékoztató

Szerkesztette: SZABÓ JÁNOS

Meghívó

December 28-ra, reggel 8 órára, az RKP Arad Megyei Bizottságának dísztermébe, Köztársaság útja 75. szám, összehívják az Arad Megyei Néptanács 15. rendes ülését.

NAPIR ENDEIN:

1. Határozattervezet Arad megye 1974. évi gazdasági-lársadalmi fejlesztési tervének elfogadásáról.
2. Határozattervezet az Arad Megyei Néptanács 1974. évi költségvetésének elfogadásáról.
3. Határozattervezet az Arad Megyei Néptanácsnak a Bihar Megyei Néptanács felhívására adandó válasza elfogadásáról.
4. Előterjesztés a megyei környezet védelmi tanács létesítéséről.

Elnök
ANDREI CERVENCOVICITitkár
VASILE IGNAT

A megyei pártkabinet közli

A marxista-leninista esti egyetem keddi, december 24-i programja a következő:

- Szociológia, III. évfolyam — esettanulmányozás a pártkabinetben.
 - Történelem, II. évfolyam — vita a pártkabinetben.
- (Mindkét aktivitás 17.00 órakor kezdődik).

Victoria

Az ünnepváró hetekben úgyszólván naponta adhattunk hírt egy-egy újabb kereskedelmi, vendéglátóipari vagy szolgáltatási egység megnyitásáról. Tegnap ismét bővült municipiumunk kereskedelmi hálózata. Megnyílt a Gyermekkorház téren a tizszintes, új épületlomb földszintjén a Victoria önkiszolgáló élelmiszerüzlet. Az egység összterülete 390 négyzetméter, amiből 220 négyzetméter az úgynevezett hasznos kereskedelmi terület. A legnagyobb helyet természetesen az önkiszolgáló részleg foglalja el. De van itt édesség-, tej és tejtermékek-, kenyér és péksütemény-, hús és húskészítmény részleg is. Az épületlomb üzletsorának legimpozánsabb egysége, a Victoria élelmiszerüzlet, naponta 6.00—19.00 óra között, vasárnap pedig 7.00—11.00 óra között áll a vásárlók rendelkezésére.

★

A kereskedelmi felületek ésszerű kihasználása mellett a jakosságnak nyújtott szolgáltatások bővítésére is nagy gondot fordított a vendéglátóipari vállalat. Az új létesítmények sora vasárnap újabbal bővült: az Aurel Vlaicu úti negyedben megnyílt egy kávé-sütőde.

CEC-hír

A CEC Arad megyei fiókjánál tudtuk meg, hogy 1974. január 1-től növelik a nyeremény-tervet a nyereményes CEC-kötvényeknél (obligációk). Ennek érdekében az eddigi 4109 helyett januártól kezdve havonta 5716 nyereményt sorsolnak ki a kötvénytulajdonosok között, a nyeremények összege pedig 4 180 000 lejről 5 732 000 lejre emelkedik.

— Vádlott, miért vonta vissza a beismerő vallomását?

— Az ügyvédeknek sikerült bebizonyítania előttem, hogy teljesen ártatlan vagyok.

A Barátság Házában

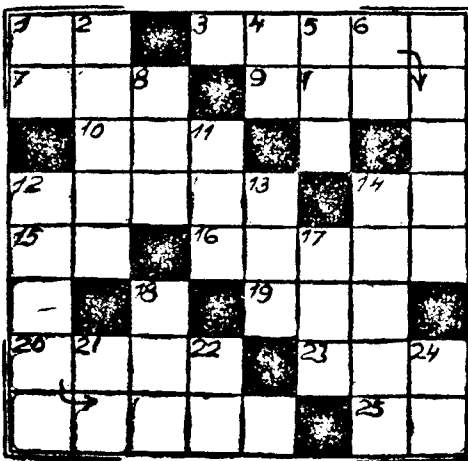
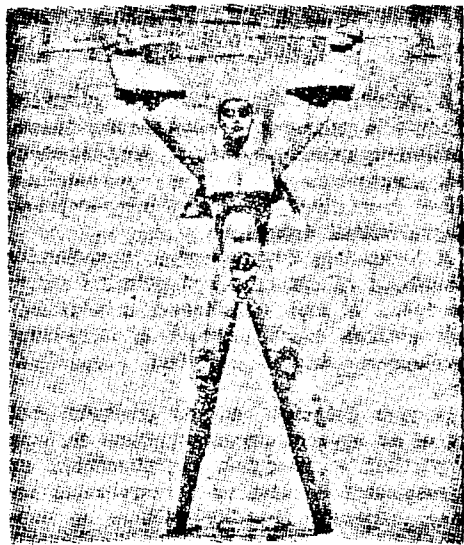
december 28-án, délután 17.00 órai kezdettel Constantinescu Petre tanár 1947. december 30. a Köztársaság kiállításának napja címen tart előadást. (Az előadás után dokumentumfilmet vetítenek).

Öt perc kikapcsolódás

Ismerjük meg a szocialista országokat témával időnként érdekességeket közlünk az öt perc kikapcsolódás keresztrejtvényünkben. Ezúttal a távoli Kubába utazunk. A vízszintes 3. alatt a fiatal köztársaság 7200 hektárnyi szigetére hívjuk a látogatót. A függőleges 2. alatt lévő tartományi központtal aszfaltút köti össze a szigetet. A függőleges 12-on egy mezőgazdasági szakember neve található, aki Bukarestben a báneasai Agronómusok Házában tanult. (Első kockában keresztnevének kezdőbetűje, utolsó kockában fölő o.)

VÍZSZINTES: 1. Kiejtett mássalhangzó. 7. Szólólé. 9. Madár, de gépi szerkezet is. 10. Izeltlábú, vízben élő állat. 12. Fűtő-ér. 14. Személyes névmás. 15. Egymást követő betűk az ábécében. 16. Fiú, pajkosan (ék. hiba). 19. Azonos a vízszintes 10-zel. 20. Keret. 23. A hangérzet erősségének mértékegysége. 25. Róbert feje.

FÜGGŐLEGES: 1. Háziállat. 4. Nedves — románul. 5. Fogoly. 6. Iroda eleje. 8. Rika — románul (ék. felesleg). 11. Kétlábú azonos hangzó. 13. Arany — románul. 14. Időhatározószó (ék. felesleg). 17. Kocsikereket összetartó fém pánt. 18. Római számok. 21. Hamis. 22. Kapor páros betű. 24. Nóta fele.

Olvassa el a minap megjelent
Scinteia almanachban:

Prométheusz visszatér a Naphoz.
(A világenergetika „úgyirata”).

Mindenkit érdekel

Szolgáltatási ügyletek

A Precizia kisipari szövetkezet az óév utolsó és az új esztendő első napjaiban több szolgáltatási egységénél különleges ügyeletet tart.

Igy például december 30 és 31-én, illetve 1974. január 1-én és 2-án az UTA téri autószerzőnél egésznapos ügyeletet tartanak: tehát reggel 8.00-tól este 20.00 óráig. A mikelakai autószerző az említett napokon délelőtt 8.00—12.00 óra között áll a gépkocsitulajdonosok rendelkezésére. Ha valakinek útközben hibásodik meg az autója, segítségül hívhatja a mikelakai autószerző gyorsjavító csoportját a 30—598-as telefonon.

Két rádió- és tévéjavító műhelyben szintén rendkívüli ügyeletet tartanak: az 1-es számú műhelyben (Eminescu utca), illetve a 2-es számúban (Köztársaság útja 31). Az ügyelet programja ezekben a műhelyekben a következő: december 30-án és 31-én 8.00-tól 12.00 óráig, 1974. január 1-én és 2-án pedig 9.00—12.00 óra között. A szakemberek a rádió- és televíziótulajdonosok kérésére hához is kiszállnak. A hívásokat a következő telefonokon fogadják el: 1-es számú műhely a 157—42-es, 2-es számú műhely a 31—830-as telefonszámokon.

A constantai kikötő búvárcsoportja télen is dolgozik. Most a 45-ös számú rakpartot és az utasszállító hajók kikötőhelyét bővítik, korszerűsítik. A csoport az idén több mint 8000 órát töltött a víz alatt.

Szilveszteri lottóhúzás

Január 1-én tartják az új esztendő első lottóhúzását, amelyen hat alkalommal 52 számot sorsolnak három szakaszban. Dacia 1300-as, Skoda S 100-as gépkocsikat nyerhetnek, pénzügyeményt, kirándulást Kinába, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba, Bulgáriába, Görögországba, Angliába.

Nyerni lehet már két számmal is. Jégyek árusítása december 31-ig.

A nyertes szelvényekkel január 5-én 13 óráig jelentkezhetnek a megye székhelyén, január 4-én 13.00 óráig a többi helységben.

MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSORKALAUZ • MUSOR •

Fülmek

DACIA: A jelzett atom művelet (sz) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30). STUDIO: Főregtet (r) (10, 12, 14, 16, 18, 20). IFJÚSÁGI: Bamby (am) (11, 14, 16). Grant kapitány gyermekei (am) (18, 20). PROGRESSUL (Újrad): Jelzések (NDK) (17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Veronica (r) (17, 19). CFR (Grădite): Az erőszak árnyékában (o) (17, 19).

A VIDEKI MOZIK MÜSORA
LIPPA: Pillanatnyi unalom nélkül (am).

INEU: A merénylet (fr). GHISINEU CRIS: Itt a hajnalok ismét csendesek (sz). NAGY-

LAK: Gyermekkor emlékek (r). KÜRTÖS: Vénlány (fr). PANKOTA: A fekete király halála (cs). SEBES: Merészség (sz). SZÉNFI-ANNA: Te én és a kis Párizs (NDK). PÉCSKA: Én nem látok, te nem beszélsz, ő nem hall (o). SIRIA: Nagy Alfréd (a). VINGA: A carbonarik éve (o). BUTTYIN: Szép, becsületes. Ausztráliába kivándorolt (o).

Televízió

9.00 Gyermekműsor. 10.00 Telex. 10.05 Műsorismertetés. 10.10 A tévé Irodalmi-művészeti szemléje. 10.55 Film: Atjáróház. 12.00 Híradó. 16.00 Mezőgazdasági adás. 17.30 Német nyelvtanfolyam (73. lecke). 18.00 Telex. 18.05 Hogyan beszéljünk? 18.20 Zene. 18.45 Gazdasági évkönyv. 19.05 Benone Simulescu énekel. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Tévészínpad: Tudor Muşatescu ... Escu című színműve. 21.50 Szárparádé. 22.15 24 óra.

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum. Enescu tér 1. szám, telefon 1-64-99 naponta — hetifő kivételével — 10—18 óra között tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások: Állandó jellegűek: Ókori történelem Az 1848-as forradalom múzeuma, kepzőművészeti tárlat; Arad megyei népművészet.

Időszakos: Arad megyei szűrők és bekecsék.

Beléptől feljöttéknek 1 lej, tanulóknak 50 bani.

1947

1973



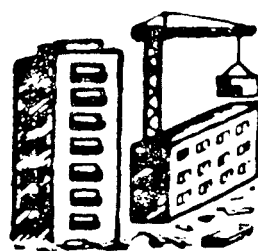
DECEMBER 30

December 30, a Köztársaság kikiáltásának évfordulója és az új esztendő alkalmából az alábbi vállalatok és intézmények vezetősége, párt-, szak- és KISZ-szervezete köszönti a dolgozókat, vásárlóikat, kollaborációs partnereiket és kíván nekik eredményekben gazdag új esztendőt az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért folyó lelkes tevékenységükben.

ARADI VAGONGYÁR

Aurel Vlaicu út 41-43

Telefon 1-30-20

**ARAD MEGYEI ÉPÍTŐ-SZERELŐ VÁLLALAT**

Dobrogeanu Ghizela utca 14

Telefon 1-15-70

**ARADI ESZTERGAPADGYÁR**

Victoriei út 35-37

Telefon 1-24-40

**ARAD MEGYEI ZÖLDSEG-és GYÜMÖLCS-ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT**

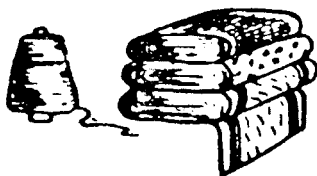
Closca utca 2

Telefon 1-41-30

**ARADI TEXTILGYÁR**

Poetului utca 1/c

Telefon 1-17-50

**ARAD MEGYEI HELYIIPARI VÁLLALAT**

Parciferi utca 14

Telefon 1-26-15

**ARADI BÜTÖR-és ÉPÜLETVASÁLÁSGYÁR**

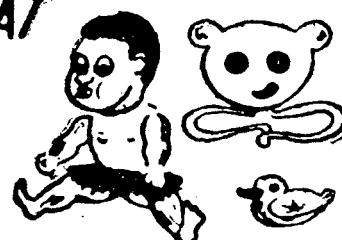
Tribunul Debra utca 18-22

Telefon 1-39-30

ARĂDEANCA VÁLLALAT

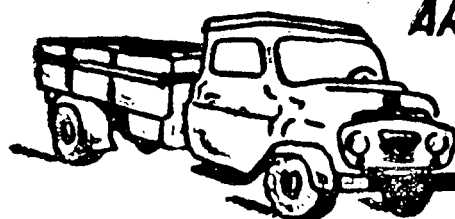
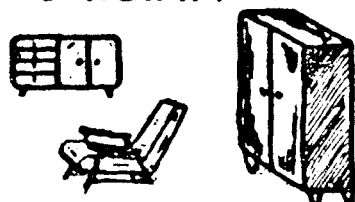
Dimitrov utca 71-85

Telefon 1-34-60

**ARADI FAFELDOLGOZÓ KOMBINÁT**

Aurel Vlaicu út 14

Telefon 1-32-40

**ARADI AUTOBAZA**

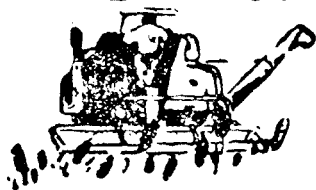
Dobro Tereze utca 95

Telefon 1-53-30

ARADI MEZŐGAZDASÁGI és ÉLELMISZERIPARI GÉPGYÁR

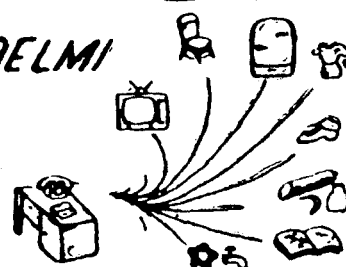
Steagului utca 1

Telefon 1-64-90

**ARAD MEGYEI KERESKEDELMI IGAZGATÓSÁG**

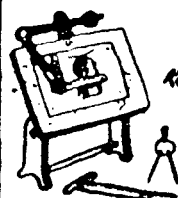
Postăvarul utca 2-4

Telefon 1-10-99

**ARAD MEGYEI TERVEZŐ INTÉZET**

Köztársaság utca 98

Telefon 1-60-90

**ARADI AVICOLA VÁLLALAT**

Zimandei út 5

Telefon 1-35-40

**ARADI VÖRÖS TRIKÓGYÁR**

Peresz Cukcánul utca 7

Telefon 3-03-21

**HULLADÉK BEGYŰJTŐ VÁLLALAT**

Cimpuș Limbștei utca 1

Telefon 1-68-74

ARADI SZŐLÉSZETI és BORÁSZATI VÁLLALAT

Varga Katalin u. 9

Telefon 1-28-59

**ARADI ÜVEGHÁZ VÁLLALAT**

Zimandei út 3

Telefon 1-11-50

**ARADI CUKORGYÁR**

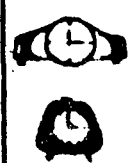
Malul Muresului utca 10-38

Telefon 1-13-20

**VICTORIA ÓRAGYÁR**

Mărășești utca 46

Telefon 1-38-60



Rendezvények külföldön

A KÖZTÁRSASÁG KIKIÁLTÁSÁNAK
26. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

MOSZKVA.

December 24-én moszkvai nagykövetségünk sajtóértekezletet rendezett a köztársaság kikiáltásának 26. évfordulója alkalmából.

Gheorghe Badruş nagykövet átfogó beszámolót tartott a román népnek a Román Kommunista Párt vezetésével elért gazdasági és kulturális eredményeiről, a Román Kommunista Párt és a Szovjetunió Kommunista Pártja közötti, a Románia és a Szovjetunió közötti baráti együttműködési kapcsolatokról, pártunk és államunk külpolitikájáról.

A sajtóértekezlet második felében bemutatták a Románia — țara mea című dokumentumfilmet.

ROMA.

A köztársaság kikiáltásának közelgő évfordulója alkalmából az Olaszország—Románia Baráti Társaság és Todí város-háza román képzőművészeti kiállítást rendezett Todiban.

TIRANA.

Hazánk tiranai nagykövetsége sajtóértekezletet rendezett a köztársaság 26. évfordulója alkalmából.

Nicolae Stanéa, Románia Szocialista Köztársaság tiranai ideiglenes ügyvivője ismertette a köztársaság kikiáltásának történelmi jelentőségét és a román népnek a szocialista társadalom építésében elért eredményeit.

A sajtóértekezlet román dokumentumfilmek bemutatásával zárult.

Az oldalt
TÓTH SANDOR
szerkesztette

A közel-keleti békekonferencia
első szakasza után

GENF.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter Genfből való elutazása előtt a sajtónak adott nyilatkozatában megelégedését fejezte ki a közel-keleti békekonferencia munkálatait illetően, noha az csak kezdetet jelent. A konferencia ülésai, a kétoldali találkozó és tanácskozások — mondta — bebizonyították, hogy a részt vevő államok tudatában vannak a rájuk háruló felelősségnek. Most arra van szükség, hogy haladéktalanul rendezzék a közel-keleti helyzetet az ENSZ határozatainak megfelelően. Gromiko rámutatott, hogy a szovjet fél ezután is erőfeszítéseket tesz a konferencia munkálatainak konstruktív szellemben történő lefolytatásáért.

AMMAN.

Husszein, Jordánia királya fogadta Zeyd Rifait, az ország miniszterelnökét, külügyminisztert, a genfi konferencián részt vevő jordániai küldöttség vezetőjét és Moneim El Rifait, a király külügyi tanácsosát, a küldöttség tagját. A két diplomata tájékoztatta a királyt a tárgyalások első menetének lefolyásáról — közli a MEN és a France Presse hírügynökség.

Rifai miniszterelnök kijelentette, hogy a konferencia légköre nyugodt, mérsékelt és pozitív volt, s hozzáfűzte, hogy az arab fél világosan és teljes őszinteséggel kifejtette álláspontját. Mint mondotta, a jordániai küldöttség a konferencián kérte, vitassák meg a katonai szembenállás megszüntetését az összes frontokon, beleértve a jordániai hadszínteret is.

TEL AVIV.

Az izraeli kormány vasárnapi ülésén elfogadta a genfi békekonferenciának azt a határozatát, amelynek értelmében katonai munkacsoportban tárgyalnak a katonai szembenállás megszüntetéséről a Szezi-csatorna övezetében — közli a Reuter és a France Presse. Hivatalos közlemény szerint az izraeli kormány elfogadta, hogy a tárgyalásokat a Kairó—Szuez országút 101-es kilométerkövénél folytatott tárgya-

lások során megállapított időpontban vegyék fel újra.

★

Abba Eban külügyminiszter kijelentette, hogy a közel-keleti genfi békekonferenciát időszakonként folytatják külügyminiszteri szinten, de a döntő tárgyalásokra különleges munkacsoportban kerül sor. A továbbiakban megjegyezte, hogy Jordánia állást foglalt amellett, hogy a konferencia első menetében az izraeli határ mentén szemben álló erők szétválasztásáról tárgyaljanak, majd hozzáfűzte, hogy ezt a kérdést több mint valószínű, hogy januárban vitatják meg.

GENF.

Ellsworth Bunker nagykövet, a közel-keleti békekonferencia következő genfi ülésének amerikai küldötte vasárnap külön megbeszélést folytatott Abba Eban izraeli és Iszmáil Fahmy egyiptomi külügyminiszterrel — jelenti az Associated Press. A felek elsősorban a konferencián létrehozott katonai munkacsoport tevékenységéről tárgyaltak.

TEL AVIV.

Amin a United Press International és a France Presse közli, Yigal Allon izraeli miniszterelnök-helyettes kijelentette: Izrael kedvezően kellene hogy fogadja Zeyd Rifai jordániai miniszterelnöknek a genfi értekezleten tett javaslatát a két ország katonai szembenállásának megszüntetéséről. Szerinte egy ilyen megállapodás csökkentené az ellenségeskedések váratlan kiújulásának kockázatát a térségben és előmozdítaná az izraeli—egyiptomi vonalon a tűzszünet betartását.

KUWAIT.

Vasárnap a kuwaiti Minisztertanács szokásos heti ülésén elemezte a közel-keleti helyzetet, és tájékoztatót hallgatott meg a kuwaiti küldöttségnek az Abdel Halim Khaddan szíriai helyettes miniszterelnök vezette küldöttséggel folytatott megbeszéléséről, valamint a Takeo Miki japán helyettes miniszterelnökkel folytatott tárgyalások eredményeiről.

Megalakult a Románia—
Venezuela és a Románia—
Costa Rica baráti parlamenti
csoport

A Nagy Nemzetgyűlés Palotájában Ștefan Voitec elvtársnak, az NNGY elnökének a jelenlétében december 24-én megalakult a Románia—Venezuela, valamint a Románia—Costa Rica baráti parlamenti csoport, azzal a céllal, hogy hozzájáruljon országunk és a latin-amerikai országok közötti sokoldalú együttműködési kapcsolatok további fejlesztéséhez.

★

A Románia—Venezuela baráti parlamenti csoport elnökévé Mihai Dalea elvtársat, a külpolitikai bizottság elnökét, alelnökévé pedig Gheorghe Mihoc akadémikust és Ilie Cișut, a Vegyipari Minisztérium miniszteri rangú államtitkárát választották.

A Románia—Costa Rica baráti parlamenti csoport elnökévé Constantin Dinculescu egyetemi tanárt, a tanügyi, tudományos és művelődésügyi bizottság elnökét, alelnökévé pedig Aurel Rău író-t választották.

Az ülésen egyszersmind betöltötték több baráti parlamenti csoportok megüresedett helyeit. A Románia—Olaszország Baráti Csoport elnökévé megválasztották Ștefan Pascu egyetemi tanárt, a Kolozsvári Egyetem rektorát, a Románia—Franciaország Baráti Csoport alelnökévé pedig Șerban Țițeica akadémikust. Ugyanígy betöltötték a Románia—Németország SZK, illetve a Románia—Törökország Baráti Csoport megüresedett helyeit.

Ürhiradó

Hétfőn, moszkvai idő szerint 6.30 órakor Pjotr Klimuk és Valentyin Lebegyev szovjet űrhajós megkezdte hetedik napi munkáját az űrhajón.

Előző nap az űrhajósok szinképelemzést végeztek különböző csillagokról, és fényképezték a Napot.

Az űrhajósok tájékoztatói eszközeinek és módszereinek tökéletesítése végett megfigyeléseket végeztek és fényképeket készítettek a napfelkelte és a napnyugta előtti fényjelenségekről a földi látóhatáron túl.

A geofizikai kutatási programnak megfelelően az űrhajósok földi képződményeket is fényképeztek a spektrum különböző övezeteiben és különböző megvilágítási körülmények között.

A TASZSZ hírügynökség által kiadott közlemény szerint a Szozuz—13 legénysége jól érzi magát, az űrhajó tudományos be rendezéssel kifogástalanul működnek.

Legfrissebb híreink

A miniszteri kabinet egyik összefoglaló ülésén, amelyen részt vett Muzsibur Rahman miniszterelnök is, megvizsgálták Justice Abu Sayeed Chowdhury köztársasági elnöknek azt az elhatározását, hogy lemond tisztségéről. A bangladeshi rádió leszögezte, az elnök azért kíván lemondani, hogy részt vehessen az ország aktív politikai életében.

Muhammed Ulla a Népi Gyűlés elnöke ideiglenesen átvette az államelnöki tisztséget.

Japánban vasárnap részleges választáso-

kat tartottak. A parlament képviselőházában megüresedett két helyre az ellenzéki Komeito Párt és a liberális-demokrata kormánypárt egy-egy képviselőjét választották meg. Az urnáknál a szavazásra jogosultaknak csak 66 százaléka jelent meg.

Caracasi kormánykörökre hivatkozva az Associated Press közli, hogy 1974 január elsejétől Venezuelában felemelkedik a nyersolaj ára. Az intézkedés nyomán az exportált nyersolaj barellenkénti ára 10 dollár lesz, vagyis 3,11 dollárral több a jelenleginél.

Innen-onnan

BUENOS AIRES.

A Buenos Aires-től 800 kilométerre délnyugatra fekvő Pampa argentinai tartományban több mint 200 000 hektár területen hatalmas tűzvész keletkezett és elpusztított számos farmot és több tízezer szarvasmarhát.

A tüzet csak a bekövetkezett felhőszakadás tudta eloltani.

ROMA.

Vasárnap a római San Pietro tér felett több személy mintegy 20 percig két gömb alakú fehér színű a Holdnál kétszer nagyobb ismeretlen repülő tárgyat látott — közli a France Presse.

A római rendőrség számos telefonbejelentést kapott a jelenséggel kapcsolatban.

TOKIO.

Napenergiával működő világítótornyot szereltek fel a Hokkaidótól északkeletre elterülő szigetek egyikén.

A világon egyedülálló torony 24 napelemt 3 hónaponként kell cserélni.

VARSO.

Varsóban közzétett statisztikai adatok szerint az idén 310 000 fővel gyarapodott Lengyelország lakossága és elérte a 33,5 millió főt.

NEW YORK.

Megtalálták a múlt héten Cincinnatiban (Ohio) ellopott Rembrandt-képet. A rendőrségnek sikerült felkutatnia és letartóztatnia a tetteseket.

RABAT.

A marokkói Közmunka- és Közlekedésügyi Minisztérium hivatalosan bejelentette, hogy nincs egyetlen túlélője sem a Ksar Esaghír helységben szombat este történt légikatasztrófának. A Caravelle gép mind a 99 utasa és 6 főnyi személyzete életét veszítette — mutat rá a közlemény.

Az Aradi Precizia Szövetkezet

megnyitotta az Aurel Vlaicu úti kereskedelmi komplexumban új szolgáltatási egységét, ahol a következő munkákat végzik:

— háztartási cikkek, rádió, tévé, lemezjátszó, óra, egészségügyi berendezések, vízvezetékek javítását.

Az egység már megkezdte tevékenységét.

A szövetkezet alkalmaz:

— két hónapra, öt, szerszám- és matricakészítő szakembert (nyugdíjasokat).

Telefon 13-504.

(1352)